



Campus Connection

Ejemplar #04

28 de septiembre del 2016

This Coming Week

Presione las letras azules para ver el calendario [View the monthly calendar](#)

30 de sept - SJC Misa a las 8:35 a.m., SMC Misa a las 8:40 a.m.

3 de oct – Junta de la Directiva de Deportes a las 6:30 p.m.-SJC

[Website Handbook](#) [Read this newsletter in Spanish](#)
[Athletic Booster Club](#) [Athletic Page](#)
[Order SCRIP](#)

Kovaleski's "Key" Notes

Oh Dios de la Creación,
que nos has bendecido con el cambio de estaciones

Que al darle la bienvenida a los meses de otoño,
la puesta temprana del sol pueda
recordarnos que necesitamos tiempo para descansar.
Que los colores brillantes de las hojas
nos recuerden las maravillas de tu creación.

Que el vapor de nuestro aliento al respirar el aire frío
nos recuerde que eres Tú, quien nos da el aliento de vida.

Que las cosechas de los campos
nos recuerden la abundancia que nos has dado
y que seamos generosos en compartirla con otros.

Que el espíritu del verano que ahora muere
nos recuerde tu gran promesa de que la muerte es temporal
y la vida es eterna.

Te alabamos por tus bondades por los siglos de los siglos.
Amen

Estimados Padres:

¡¡¡Feliz Otoño!! ¡¡Feliz miércoles!!

Algunos recordatorios y cosas por saber:

- Las formas para las Conferencias se enviaron a casa la semana pasada. Si no las han regresado todavía, por favor complétenlas hoy en la noche, pues deberán entregarse el día de mañana.
- Los maestros no tienen oportunidad para revisar sus correos electrónicos durante las horas de clases, debido a que están trabajando con su hijo, cuidando en el recreo, etc. Sin embargo, si tiene algún cambio en el medio de transporte de su hijo o alguna otra información que deba llegar a su hijo o a su maestro antes de que se acabe el día, les pido que incluyan en su correo a la oficina de la escuela. O mejor aún, puesto que a veces el correo electrónico no entrega los correos a tiempo, les pido que llamen a la oficina de la escuela y dejen un mensaje con la secretaria.
- El próximo jueves y viernes celebraremos a los abuelos y personas importantes, aquí en Waukesha Catholic. Si su hijo/s tiene un invitado y no han completado la forma de Reservación, que se envió a casa en los anteriores Campus Connections, por favor asegúrense de hacerlo lo antes posible. Además, todavía necesitamos voluntarios para ayudar a acomodar antes del evento y a servir bebidas durante el evento. Por favor, revisen los enlaces en el Campus Connection para anotarse. El tener suficientes voluntarios es importante para que el día marche mejor organizado y pueda ser todo un éxito.
- ¿Ya se anotaron para participar en la caminata de Soles for Catholic Education (Suelas por una Educación Católica) este 15 de octubre? Si no lo han hecho, háganlo cuanto antes. Nos encantaría tener a la mayoría de los estudiantes, padres, ex alumnos y patrocinadores de Waukesha Catholic, acompañándonos en este evento familiar que nos ayuda a recaudar dinero para nuestra escuela. ¿Necesitan incentivos? Por favor, continúen leyendo el Campus Connection y conozcan más acerca de los incentivos que se ofrecen este año. ¡Oh, cielos! ¡Las cosas que estamos dispuestos a hacer para juntar dinero por una buena causa.!
- ¿Han visto los letreros de "Waukesha Reads" en el jardín de nuestro vecino y se han preguntado: Hmm...de qué se trata? Waukesha Reads es un programa coordinado por la Biblioteca Pública de Waukesha y sus socios de la comunidad, que está diseñado para promover la lectura y unir a la comunidad a través de los grandes libros. Provee a los ciudadanos de la oportunidad para reunirse a leer, discutir y celebrar un libro y a su autor. Este año, el libro invitado es *To Kill a Mockingbird* por Harper Lee.

Del 30 de septiembre al 13 de noviembre Waukesha Reads tendrá varios eventos emocionantes, programas y discusión de libros. Uno de estos eventos es una discusión bilingüe, éste se llevará a cabo en la parroquia de St. Mary el 27 de octubre de 7:00 a 8:00 p.m. en el salón comunitario. Waukesha Catholic ha recibido un número limitado de copias de libro *To Kill a Mockingbird* (en inglés y en español) para distribuirlos entre las familias que estén interesados en leer el libro y participar en este evento de Waukesha Reads. Por favor llamen a Teresa Landry al 262-896-2932

Ext. 1330 si desean una copia. En la Biblioteca Pública también habrá copias gratis disponibles.

Tomen en cuenta que nuestros alumnos de 7º y 8º también participarán de las actividades y discusiones de esta novela en grupos de su nivel. Sería maravilloso escuchar historias de padres y alumnos leyendo este libro y participando en las actividades y acompañándome en la sesión del 27 de octubre en la parroquia de St. Mary. Por favor revisen la página de web de Waukesha Reads en: <http://waukeshareads.org/> para más información.

¡Gracias por todo lo que hacen!
Lisa Kovaleski, Directora

Weekly News

Conferencias de Otoño

Las Conferencias se llevarán a cabo los días 17 y 18 de octubre. Por favor llenen la forma que fue enviada a casa la semana pasada, (presionen las letras azules si necesitan otra copia) [see this link for another copy](#) y regrésenla a la escuela a más tardar el 29 de septiembre.

Carrera Divertida de Color

Los directores Kovaleski, Heinecke y Suarez quieren asegurarse que llegaremos a nuestra meta de Soles for Catholic Education. Si logramos juntar \$10,000 ellos participarán en una carrera colorida. Si el clima lo permite, ésta se llevará a cabo durante las celebraciones de Halloween, y las familias que más dinero hayan donado podrán colorear con spray a los directores.

Un pase para un día Sin uniforme se dará a cada estudiante que, ya sean sus padres, familiares o amigos hayan hecho una donación en su nombre.

Las donaciones se pueden hacer en www.catholicschoolswalk.org escogiendo apoyar a Waukesha Catholic y escribiendo el nombre de los estudiantes en el espacio de "Recognition Box". O, pueden enviar su donativo a cualquiera de los campus de la escuela en un sobre marcado con "walk" y la lista de los nombres de los niños a quienes se acreditará el donativo.

Recuerden que tenemos el reto de la Fundación Multhauf. Por cada dolar que se done, ellos contribuirán con uno hasta llegar a \$10,000. Ustedes nos pueden ayudar a tomar ventaja de esta oportunidad.

Día de los Abuelos y Personas Especiales

Necesitamos de su ayuda para hacer que este evento sea todo un éxito. Los voluntarios se necesitan en cada campus para acomodar un día antes y ayudar también el día del evento. Por favor utilice los enlaces que a continuación se presentan para anotarse en cualquiera de los campus:

- Utilice este enlace para el campus de St. Joseph:
<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams3>
- Utilice este campus para el campus de St. Mary:
<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stmarys3>
- Utilice este enlace para el campus de St. William:
<http://www.signupgenius.com/go/10c0e49aea82caafd0-stwilliams4>
-

Segunda toma de fotografía

Si su hijo no pudo tomarse la fotografía en el día de "turn in" (entrega de papeleo) el fotógrafo estará disponible para tomarle la foto en las siguientes fechas:

- Campus de St. William – Viernes 21 de octubre
- Campus de St. Joseph & St. Mary – Miércoles 26 de octubre

Safeguarding

Cualquier padre o abuelo que quiera ser voluntario en la escuela para ayudar en el salón de clases, excursiones, hot lunch, etc. necesita completar los requerimientos requeridos por los Obispos de Estados Unidos. El programa se titula **Safeguarding All God's Family**. [See this link for information and the required paperwork on this process](#). Presione las letras azules para más información

SCRIP

Puede ordenar cada semana los lunes por la mañana, en las siguientes fechas:

- Lunes 3 de octubre - ordenar
- Lunes 10 & 17 de octubre - no se ordena, porque no habrá clases
- Lunes 24 de octubre - ordenar
- Lunes 31 de octubre - ordenar

Se necesita ayuda – Se necesita un voluntarios los lunes por la mañana, por una hora, un par de días al mes. Conoce a Keri, haz una nueva amiga y ponte al corriente. Niños pequeños son bienvenidos. Llama a Keri al 262-894-8298 para mayor información.

Athletics

- Esta es la última oportunidad para inscribirse en baloncesto. La fecha límite es el viernes 30 de septiembre. Si desean participar y no se han inscrito por favor vayan a la página de web: waukeshacatholic.org.
- El Clube Waukesha Catholic Athletic Booster está organizando un torneo de Bean Bag. La **Batalla de las bolsitas** ser
- A eñ 22 de octubre en el gimnasio de St. William de 7 a 10:00 p.m. Presione las letras azulera para más información [Go to this link to see the flyer](#).
- Revisen el periódico de Deportes, presionando las letras azules para más información de voleibol [at this link for information](#) , El torneo Seton y baloncesto
- [Go to this link for information](#) presione las letras azules para ver información del Torneo Seton de voleibol.

Parish & Community

Parroquia de St. Mary

- El teatro infantil de Elm Grove (The Children's Theater from Elm Grove Playhouse) tendrá un evento en la parroquia de St. Mary el sábado 5 de noviembre después de la misa de 5:00 p.m. ¡Este es un evento familiar que incluye helado y convivencia! Busquen más detalles presionando las letras azules [at this link](#).
- Un libro recomendado por el grupo de lectura de la parroquia de St. Mary es: *A Catholic Parent's Tool Box: Raising Healthy Families in the 21st Century* (Una caja de herramientas para padres católicos: Educando Familias Saludables en el siglo 21) por Joseph White, PhD. Presione las letras azules para más información [Go to this link for more information](#).

Información de la Preparatoria Catholic Memorial

- El evento de puertas abiertas de Catholic Memorial será el miércoles 26 de octubre de 6:00 p.m.-8:30 p.m. ¡Todos están invitados a venir a conocer a CMH! [Go to this link for more information](#).
- 9º Año de la Casa Embrujada de CMH – Los estudiantes de Catholic Memorial le invitan a su casa embrujada los días 21, 22, 28, & 29 de octubre de 7 p.m.-10 p.m. La hora familiar será a las 6:00 p.m. los días sábado 22 & 29. Presione las letras azules para más detalles [See this flyer for details](#).
- Desfile de Modas y Almuerzo del Club de Madres de CMH- ¡No se pierdan este importante evento! Será el domingo 23 de octubre del 2016 a las 11:00 a.m. en el Hotel Milwaukee Marriot West. Pare ver el volante presione las letras azules. [See this flyer for details](#) y regístrese en: www.cmhswi.ejoinme.org/fashionshow2016.
- Baloncesto de Jr. Crusaders para grados de 4º a 6º. Presione las letras azules para más información, [see details at this link](#).

Lugar para Padres (Parents Place)

Los programas de Community education y las clases para este otoño y hasta diciembre pueden verse presionando las letras azules. [See this link for details](#).

Toda la información que se publica requiere de aprobación previa.

Por favor envíen sus artículos a tlandry@WaukeshaCatholic.org antes de las 9:00 a.m. los lunes.

Campus News

Campus de St. Joseph - Waukesha Catholic
28 de septiembre del 2016

Incluido en el paquete de esta semana

Calendario de octubre de SJ por los dos lados

Junta para los padres de 8° grado que estén interesados en el Viaje a Washington, D.C. – HOY, 28 de septiembre



La primera junta del año para el viaje de octavo grado a Washington, D.C. se llevará a cabo en el salón de la Sra. Schmitt (7-1) a las 6:30 p.m. el día de hoy 28 de septiembre. Les pedimos que al menos uno de los padres participe en la junta si su hijo está interesado en el viaje. Los estudiantes también pueden venir si lo desean, pero la junta será dirigida a los padres. Si tienen preguntas acerca de la junta o del viaje, por favor contacten al Sr.

Heinecke al 262-896-2930, ext. 331 o jheinecke@waukeshacatholic.org

CMH Visita el día de mañana

Catholic Memorial High School nos visitará el día de mañana, 29 de septiembre, para platicar con nuestros estudiantes de 6°, 7° & 8°. Este día se planeó después de que se publicara nuestro calendario de septiembre

Recordatorio de las Horas de Servicio para el campus de St. Joseph

Ahora ya pueden meter sus horas de servicio en línea. Pueden encontrar el enlace de esta forma en <http://waukeshacatholic.org/resources-0> Si tienen alguna pregunta, por favor pónganse en contacto con su maestro de religión. **Las formas para las horas de servicio realizadas durante el verano deberán entregarse antes del viernes 30 de septiembre.**

Exito en el Baile



Muchas “**Gracias**” a todos los que ayudaron a que el baile de bienvenida fuera todo un éxito. ¡Todos la pasarán super! Esto no hubiera podido ser sin la ayuda y organización de Char Saber Fox y los siguientes voluntarios: Lance y Lisa Hill, Karen Zabel, Lori Van Galen, Jennifer Komp, Chrissy Ray, Carol Reske, Therese Thompson, Angela Darling, Kim Forrest, Mandy Greasby, Cindy Walz, Leela Maher, Theresa y Michael Chrisien.

¡Muchas gracias por sus donaciones de bebidas y premios para la rifa!

Ayuda para el Buen Comportamiento

Como parte del sistema de nivel de honores en el campus de St. Joseph, nos enfocamos en recompensar el buen comportamiento de los estudiantes. Parte de esto incluyen rifas semanales en las que los estudiantes pueden participar, si lo desean, metiendo sus boletos de premios (acolades) a la rifa. Les pedimos su cooperación con tarjetas de regalos de lugares a los que nuestros estudiantes les gusta ir. Las tarjetas pueden ser de \$5, \$10 o \$20. Además, pueden usar el programa de Scrip para comprar estas tarjetas. Todas las tarjetas pueden enviarse a la oficina de la escuela con la Sra. Dunk.

Reward!!!

¡Visita Catholic Memorial High School por un día!

Atención todos los alumnos de 7° & 8° Grado
¡Todos están invitados a pasar un día en CMH!

Acompañando a un estudiante de CMH es una buena oportunidad para que vean cómo es un día en nuestra escuela

Pueden pedir una persona específica para que la acompañen o podemos acomodarlos de acuerdo a sus intereses con uno de nuestros estudiantes

Los padres pueden escoger la fecha que les acomode en sus horarios y pueden hacer la cita en línea en www.catholicmemorial.net haciendo click en “Visit Us”

O pueden llamar a Paige Siehr, Asistente de Admisiones al 262-542-7101 ext. 553

Campus de St. Mary

28 de September del 2016

Recordatorio del Día de Los Abuelos/Invitados Especiales

Estamos muy contentos de poder celebrar a los Abuelos y Personas Especiales este próximo viernes 7 de octubre. La misa comenzará a la 1:15 p.m. Los Abuelos/Personas Especiales deberán llegar directamente al templo y los niños los encontrarán ahí. Las bancas estarán etiquetadas con letras, les pedimos que se sienten en la banca que tenga la letra del apellido de su niño. ¡No podemos esperar más para celebrar a nuestros grandiosos invitados!

Se enviaron a casa, previamente, dos formas en el Campus Connection:

- La forma de Reservación
- La forma de cómo se irá a casa su hijo el viernes 7 de octubre

Si no han regresado las formas, por favor háganlo lo antes posible. Esta información nos ayuda a que el evento sea más organizado. Gracias y esperamos verlos el día 7.

If you not yet returned these forms, please do so as soon as possible.

Formas para Conferencias

Las formas para las Conferencias deberán ser entregadas a más tardar mañana jueves 29 de septiembre. Si no la regresan, la dirección escogerá un horario para ustedes. Gracias por su comprensión



Bendición de los Animales



El martes 4 de octubre, celebraremos la fiesta de San Francisco de Asis participando en la "Bendición de los Animales". Comenzaremos aproximadamente a las 8:45 a.m. (si el clima lo permite) en los jardines de atrás del campus de St. Mary.

Los niños podrán traer a sus mascotas (las cuales sus padres deberán regresar a casa inmediatamente después de la Bendición), o podrán traer su animal de peluche favorito o una fotografía de su mascota, para que se bendigan. Los niños comenzarán el día en sus salones para dejar sus mochilas, nombrar asistencia, etc. y después procederán al "jardín" para encontrarse con su padres y sus mascotas. Una vez terminada la Bendición los estudiantes regresarán a sus salones.

Cuotas de Banda

Si su estudiante está participando en la banda, se incluirá la factura de la cuota en el paquete de hoy. Por favor, note que el primer pago se vencerá el 12 de octubre, independientemente de que desee hacer un sólo pago de la cantidad total o en dos pagos.

Mirando Hacia Adelante

Viernes 30 de sept: Misa, 8:40am, 3-1

Último día para inscribirse en el baloncesto

Viernes 7 de oct: Día de los Abuelos, 1:15-3:15pm



Incluido en el paquete de hoy

Calendario del mes de octubre

Volante de Scrip

Carta de recordatorio

Campus de St. William - Waukesha Catholic
28 de septiembre del 2016



Día de los Abuelos

El viernes 7 de octubre, los abuelos deberán llegar a las 10 a.m. para el servicio de oración. Deberán llegar a la escuela directamente al salón de clases de su nieto más chico. Los estudiantes y sus abuelos saldrán juntos hacia el templo para la celebración.

Al terminar el servicio de oración, se les dará indicaciones de cómo salir y a dónde ir:

- 1/2 irá al salón parroquial
- 1/2 irá a la cafetería y/o recorrer las instalaciones

Se hará un anuncio para cambiar a los grupos de lugar.

La salida para los abuelos/personas especiales será a las 11:30.

Los estudiantes de K3/K4 podrán irse con sus invitados a esa hora, si la maestra ha sido notificada con anterioridad, por sus padres.

Toma de Fotografía

Habrà una segunda oportunidad para tomarse la fotografía en el **Campus de St. William** el 21 de octubre. Todos los alumnos que no estuvieron presentes el día de turn-in day (entrega de papeles) tendrán la oportunidad de tomarse la foto el viernes 21 de octubre. (Los otros campus tendrán diferentes fechas para sus estudiantes).

**Esta fecha es día de uniforme para los alumnos a menos que se vayan a tomar la fotografía.*



Entrada / Salida

Ahora que la rutina ya tomó curso en la escuela, les pedimos a los padres que por favor usen la línea de carros para dejar y recoger a sus hijos. Esto minimiza las probabilidades de accidentes con los estudiantes, o padres caminando entre vehículos. El personal estará disponible 10 minutos antes de que suene el timbre, para recibir a los estudiantes (8:30 a.m.)



Mirando Hacia Adelante

4 de octubre – Visita del Departamento de Bomberos

7 de octubre – Día de los Abuelos

11 de octubre – Excursión de K5 a Ebert's Greenhouse Village

Incluido en el paquete de hoy

Calendario de octubre

Volante del programa JumpBunch

Fechas para ordenar Scrip